THE BACH FOR TRUMPET BOOK

compiled and adapted by
Nick Norton

25 unaccompanied solos
8 duets for trumpet and bass instrument
2 trios for 2 trumpets and bass instrument

© 2020 World copyright by Editions Bim Sàrl / The Brass Press
ALL RIGHTS RESERVED - TOUS DROITS RÉSERVÉS - ALLE RECHTE VORBEHLATEN

BIM TP284 • ISMN 979-0-2070-0091-0

This work is in all its parts protected by copyright. Any utilisation without permission given by the publisher is illegal.
This includes in particular copying, translations, microfilming, storage in and processing with electronic systems.

Cet ouvrage est intégralement protégé par les droits d'auteur. Toute utilisation sans autorisation de l'éditeur est interdite, ceci en particulier en ce qui concerne la photocopie, les traductions, le microfichage et l'enregistrement dans et le traitement par les systèmes électroniques.

Das Werk ist in allen seinen Teilen urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig.
Das gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung, Einspeicherung in und Verarbeitung durch elektronische Systeme.

Music notation and cover design: Atelier Bim. Printed in Switzerland on FSC paper

The Brass Press
a division of
Editions Bim

Nick Norton

Français:
Nick Norton a été chef du pupitre des trompettes de l'*Utah Symphony Orchestra* et trompette solo de l'*Orchestre symphonique de Malmö*. Il a réalisé des tournées et des enregistrements avec le *Summit Brass* et s'est produit de nombreuses fois comme soliste avec l'*Utah Symphony Orchestra.* Il a enseigné à l'*Université du Texas* à Austin, à la *Haute Ecole de Musique de Malmö* et à l'*Accademia Nazionale di Santa Cecilia* à Rome.

English:
Nick Norton served as principal trumpet of the *Utah Symphony Orchestra* and Solo Trumpet with the *Malmö Symphony Orchestra* in Sweden. He also toured and recorded with *Summit Brass* and served as soloist on numerous tours with the *Utah Symphony Orchestra.* He has taught at *The University of Texas* at Austin, *Musikhögskolan i Malmö*, and *Accademia Nazionale di Santa Cecilia*, Roma.

Deutsch:
Nick Norton war Stimmführer der Trompeter des *Utah Symphony Orchestra* und Solotrompeter des *Symphonie-Orchesters Malmö*. Er spielte mit dem *Summit Brass* auf Tourneen und für Aufnahmen. Er unterrichtete an der *Texas University* in Austin, an der Musikhochschule in Malmö, und an der *Accademia Nazionale di Santa Cecilia* in Rom.

PREFACE

Johann Sebastian Bach. When spoken, even his name can evoke a musical rhythm. *Johann Sebastian Bach*. He is the iconic musician that great composers have looked to, looked back to, and looked up to, in order to find their way. More composers were influenced by Bach than any other. His genius for creating just the right combination, the right order of notes, has not been matched by any other. Through the centuries his music has been studied and performed worldwide. His compelling melodies have been used and reused in various incantations and arranged for countless combinations of instruments. Multiple versions of his works have been transposed and orchestrated for possibly every musical instrument in existence. J. S. Bach, himself, also used his themes and melodies in multiple works for varying instruments. A melody for harpsichord would find its way to a violin part of another composition. An organ prelude theme would be played by an oboist in another work. Even now, musicians borrow and arrange Bach's music for their instrument so they can experience his genius.

In my 56 years of playing trumpet, some of my most enriching moments have been learning, studying, and performing music of J. S. Bach. Numerous solos, quintets, and other works of all instrumentations have been arranged to include trumpet. Many of the selections in *The Bach Book* have been previously transcribed for a variety of instruments, trumpet included. As a young student I was introduced to Bach in Michael Gisondi's *Bach for the trumpet and cornet*. I am grateful to those in the past who help spread the enjoyment of playing the music of Bach.

After I retired from 38 years of orchestral playing, I had the time to get reacquainted with Bach's works. I found myself making musical interpretation choices that were very different from 20 or 30 years earlier. I am sure that 10 years forward, I would make some different choices than now. Therefore, this book and audio recordings are meant to be just a start, an ignition for your personal interpretations of these wonderful pieces. The articulations, tempi, phrasing, are just ephemeral choices of the present. I encourage you to explore your own paths. Let Bach speak to you as he has to me.

Since many of these pieces were composed for string and keyboard instruments that do not require breath accommodation, some

PRÉFACE

Johann Sebastian Bach. Même son nom, lorsqu'on le prononce, peut évoquer un rythme musical. C'est une figure emblématique, admirable et respectée par tous les grands compositeurs cherchant leur propre voie. Bach a influencé plus de compositeurs que tout autre. Sa créativité musicale géniale reste inégalée. Son oeuvre a été analysée, étudiée et jouée à travers les siècles dans le monde entier. Ses mélodies fascinantes ont été utilisées et réutilisées dans d'innombrables incantations et arrangées et ré-instrumentées de mille façons. Ses oeuvres ont été transposées et réorchestrées pour quasiment tous les instruments de musique existants. J. S. Bach a réutilisé ses propres thèmes et mélodies dans certaines de ses autres oeuvres ou pour d'autres instruments. Une mélodie pour clavecin pourra sans autre resurgir dans une partie de violon d'une autre de ses composition. Un prélude pour orgue sera joué par un hautboïste dans une autre de ses oeuvres. De nos jours encore, des musiciens empruntent et arrangent la musique de Bach pour leur instrument afin qu'il puissent jouir de son génie.

Depuis 56 ans que je joue de la trompette, certains des moments les plus enrichissants ont été d'apprendre, d'étudier et d'interpréter la musique de J. S. Bach. De nombreux solos, quintettes et autres instrumentations ont été arrangés et incluent la trompette. Bien des pièces sélectionnées dans *The Bach Book* ont déjà fait l'objet de transcriptions pour divers instruments, y compris la trompette. J'avais été initié à jouer du Bach par le cahier de Michael Gisondi *Bach for the trumpet and cornet*. Merci à ceux qui dans le passé ont contribué à pérenniser le plaisir de jouer la musique de Bach.

À ma retraite, après 38 ans d'activité orchestrale, j'ai eu le temps de me pencher à nouveau sur l'oeuvre de Bach. J'ai réalisé que mes interprétations musicales se différenciaient nettement de celles d'il y a vingt ou trente ans et je suis certain que dans dix ans, je ferai des choix encore différents. Ce cahier et ses enregistrements audio ne sont donc qu'un début, une incitation à développer une interprétation personnelle de ces pièces magnifiques. Articulations, tempi, phrasés, sont des choix éphémères. J'encourage chaque musicien à explorer ces musiques et à entendre le message que Bach nous transmet.

Du fait que nombre de ces pièces aient été composées pour instruments à cordes ou claviers sans contraintes respiratoires, cer-

VORWORT

Johann Sebastian Bach. Allein das Erwähnen seines Namens ruft musikalischen Rhythmus hervor. Er ist die Musiker-Ikone, bewundert und respektiert von allen grossen Komponisten auf der Suche nach ihrem Weg. Bach hat mehr Komponisten beeinflusst als jeder andere. Sein musikalisches Genie bleibt unerreicht. Über die Jahrhunderte wurden seine Werke weltweit studiert und aufgeführt, seine fesselnden Melodien in unzähligen Formeln verwendet und wiederverwendet und für verschiedenste Besetzungen und fast jedes existierende Musikinstrument transponiert und orchestriert. Auch J. S. Bach selbst verwendete seine Themen und Melodien in mehreren Werken für verschiedene Instrumente. Eine Melodie für Cembalo fand ihren Weg zu einem Violinpart einer anderen Komposition. Das Thema eines Orgelvorspiels wird von einem Oboisten in einem anderen Werk gespielt werden. Auch heute leihen und arrangieren Musiker Bachs Musik für ihr Instrument und nehmen so sein Genie wahr.

Seit 56 Jahren spiele ich Trompete und einige meiner bereicherndsten Momente waren das Lernen, Studieren und Aufführen der Musik von J. S. Bach. Zahlreiche Soli, Quintette und Werke anderer Besetzungen wurden arrangiert und enthalten Trompete. Viele der Werke im vorliegenden *The Bach-Book* wurden schon für eine Vielzahl von Instrumenten transkribiert, Trompete inbegriffen. Als junger Student entdeckte ich Bach in Michael Gisondis *Bach für Trompete und Kornett*. Ich bin all jenen dankbar, die dazu beigetragen haben, die Freude am Spielen von Bachs Musik zu verbreiten.

Nach 38 Jahren vom Orchester emeritiert, fand ich Zeit, mich wieder mit Bachs Werken zu befassen, und dabei realisiert, wie sehr sich meine Interpretationsentscheidungen von jenen vor 20, 30 Jahren unterschieden. Und ich bin ziemlich sicher, dass ich in 10 Jahren nochmals anders entscheiden werde. Dieses Heft und die Tonaufnahmen sind also nur ein Anfang, ein Ansporn zu persönlichen Interpretationen dieser wunderbaren Stücke. Artikulationen, Tempi, Phrasierung, sind sporadische Entscheidungen. Ich ermutige Sie: ergründen auch Sie auf eigenen Wegen diese Musik und empfangen Sie Bachs Botschaft!

Weil viele dieser Stücke ursprünglich für Streich- oder Tasteninstrumente waren, also unabhängig von Atem, können einige

Unauthorized duplication is illegal. © 2020 Editions Bim/The Brass Press. N. Norton, The Bach Book for Trumpet

phrases are challenging. On some of the pieces, I could not find a way to employ breaths that work. Maybe you can! Even working on sections of these works is still a wonderful experience. Bach is just that great.

On the audio recordings I edited out the breaths on BWV 147, 1001, 1002 Courante and Sarabande, 1003, and 1005.

It is my hope that you will be enriched by this challenging collection.

Nick Norton

taines phrases peuvent représenter de réels défis. Parfois, je n'ai pas réussi à placer de respiration. Peut-être que vous trouverez une solution. Même en travaillant par sections, c'est déjà un expérience grandiose. Bach, c'est juste génial!

Sur les enregistrements, les respirations ont été éliminées dans BWV 147, 1001, 1002 Courante et Sarabande, 1003, and 1005.

J'espère que vous serez inspirés par cette collection stimulante.

Nick Norton

Phrasen sehr herausfordernd sein. Manchmal fand ich keine geeignete Stelle, um Luft zu holen. Vielleicht finden Sie eine Lösung. Selbst das Arbeiten an Passagen dieser Werke ist bereits eine wunderbare Erfahrung. Bach ist so genial!

In den Aufnahmen habe ich die Atmungen in BWV 147, 1001, 1002 Courante und Sarabande, 1003 und 1005 ausgeblendet.

Ich hoffe, diese herausfordende Sammlung inspiriere Sie.

Nick Norton

Table of Content

Aria	from Cantata No. 1	BWV 1	2 B♭ trumpets and bass instrument	**5**
Aria	from Cantata No. 12	BWV 12	unaccompanied trumpet	**7**
Jesu, Joy of Man's Desiring		BWV 147	B♭ trumpet and bass instrument	**8**
Erbarme dich	from St. Mathew Passion	BWV 244	unaccompanied trumpet	**10**
Bist du bei mir		BWV 508	B♭ trumpet and bass instrument	**11**
Adagio	from Toccata in C	BWV 564	B♭ trumpet and bass instrument	**12**
Sleepers Awake		BWV 645	B♭ trumpet, flugelhorn and bass instrument	**13**
Gavotte	from French Suite No. 5	BWV 816	B♭ trumpet and bass instrument	**15**
Polonaise	from French Suite No. 6	BWV 817	B♭ trumpet and bass instrument	**16**
Minuetto	from French Suite No. 6	BWV 817	B♭ trumpet and bass instrument	**16**
Bourrée	from Suite in e minor	BWV 996	B♭ trumpet and bass instrument	**17**
Abblasen	Gottfried Reiche		unaccompanied trumpet	**18**
Presto	from Sonata No. 1	BWV 1001	unaccompanied trumpet	**20**
Double Allemande	from Partita No. 1	BWV 1002	unaccompanied trumpet	**22**
Double Courante	from Partita No. 1	BWV 1002	unaccompanied trumpet	**23**
Double Sarabande	from Partita No. 1	BWV 1002	unaccompanied trumpet	**26**
Allegro	from Sonata No. 2	BWV 1003	unaccompanied trumpet	**27**
Allemande	from Partita No. 2	BWV 1004	unaccompanied trumpet	**29**
Allegro Assai	from Sonata No. 3	BWV 1005	unaccompanied trumpet	**31**
Bourrée	from Partita No. 3	BWV 1006	unaccompanied trumpet	**32**
Gigue	from Partita No. 3	BWV 1006	unaccompanied trumpet	**33**
Allemande	from Suite No. 1	BWV 1007	unaccompanied trumpet	**35**
Courante	from Suite No. 1	BWV 1007	unaccompanied trumpet	**36**
Sarabande	from Suite No. 1	BWV 1007	unaccompanied trumpet	**37**
Minuetto I	from Suite No. 1	BWV 1007	unaccompanied trumpet	**37**
Minuetto II	from Suite No. 1	BWV 1007	unaccompanied trumpet	**38**
Gigue	from Suite No. 1	BWV 1007	unaccompanied trumpet	**38**
Prelude	from Suite No. 2	BWV 1008	unaccompanied trumpet	**40**
Bourrée	from Suite No. 4	BWV 1010	unaccompanied trumpet	**42**
Gigue	from Suite No. 4	BWV 1010	unaccompanied trumpet	**44**
Gigue	from Suite No. 5	BWV 1011	unaccompanied trumpet	**45**
Siciliano	from Sonata No. 2	BWV 1031	unaccompanied trumpet	**46**
Adagio	from Sonata No. 2	BWV 1034	unaccompanied trumpet	**47**
Siciliano	from Sonata No. 3	BWV 1035	unaccompanied trumpet	**48**
Air	from Suite No. 3	BWV 1068	B♭ trumpet and bass instrument	**49**

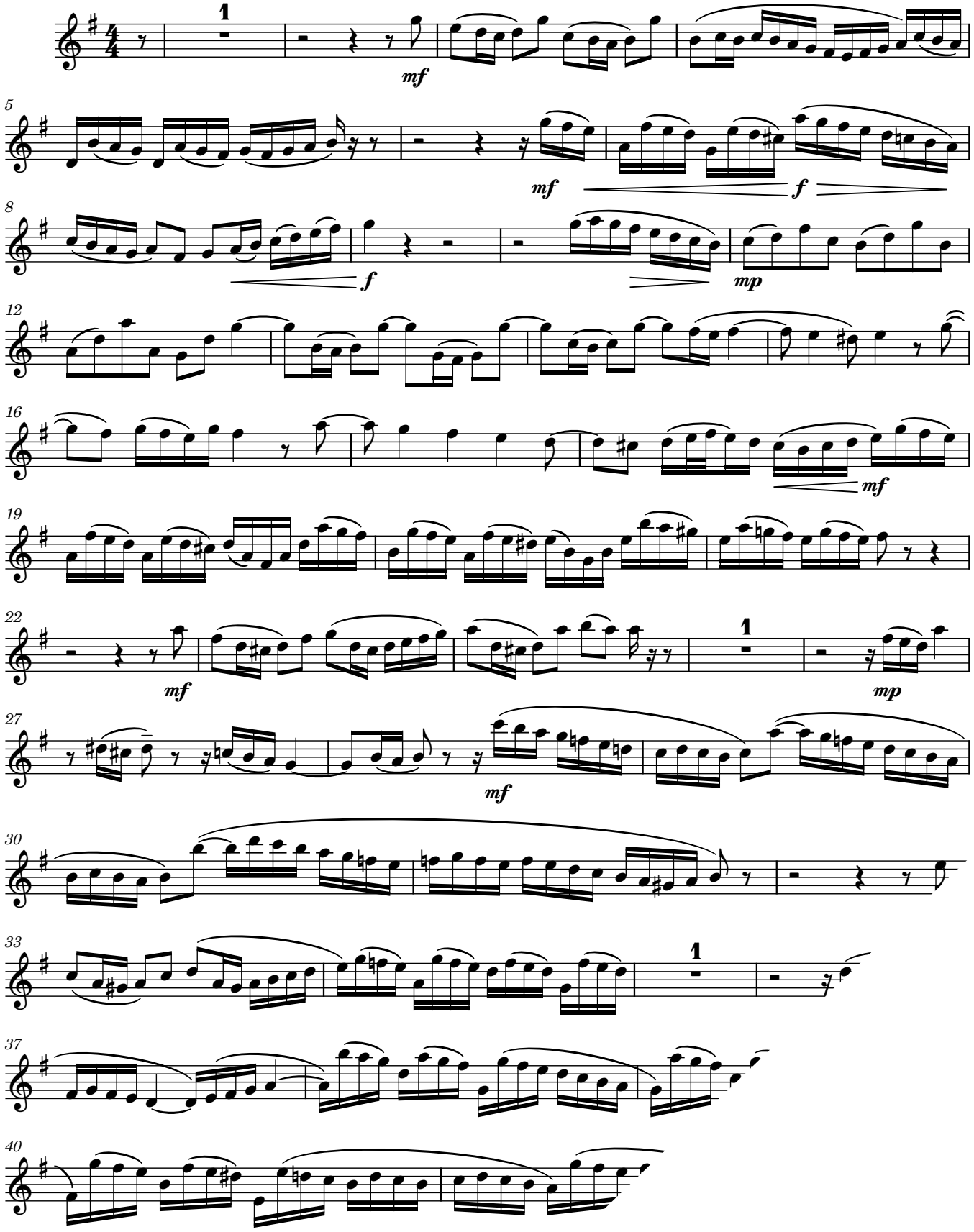
Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim/The Brass Press. N. Norton, The Bach Book for Trumpet

Demo 01 Play 02

Aria

from Cantata No. 1 [BWV 1]
2 B-flat trumpets and bass instrument

J. S. Bach (1685-1750)
Adapted by Nick Norton



Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim/The Brass Press. N. Norton, The Bach Book for Trumpet

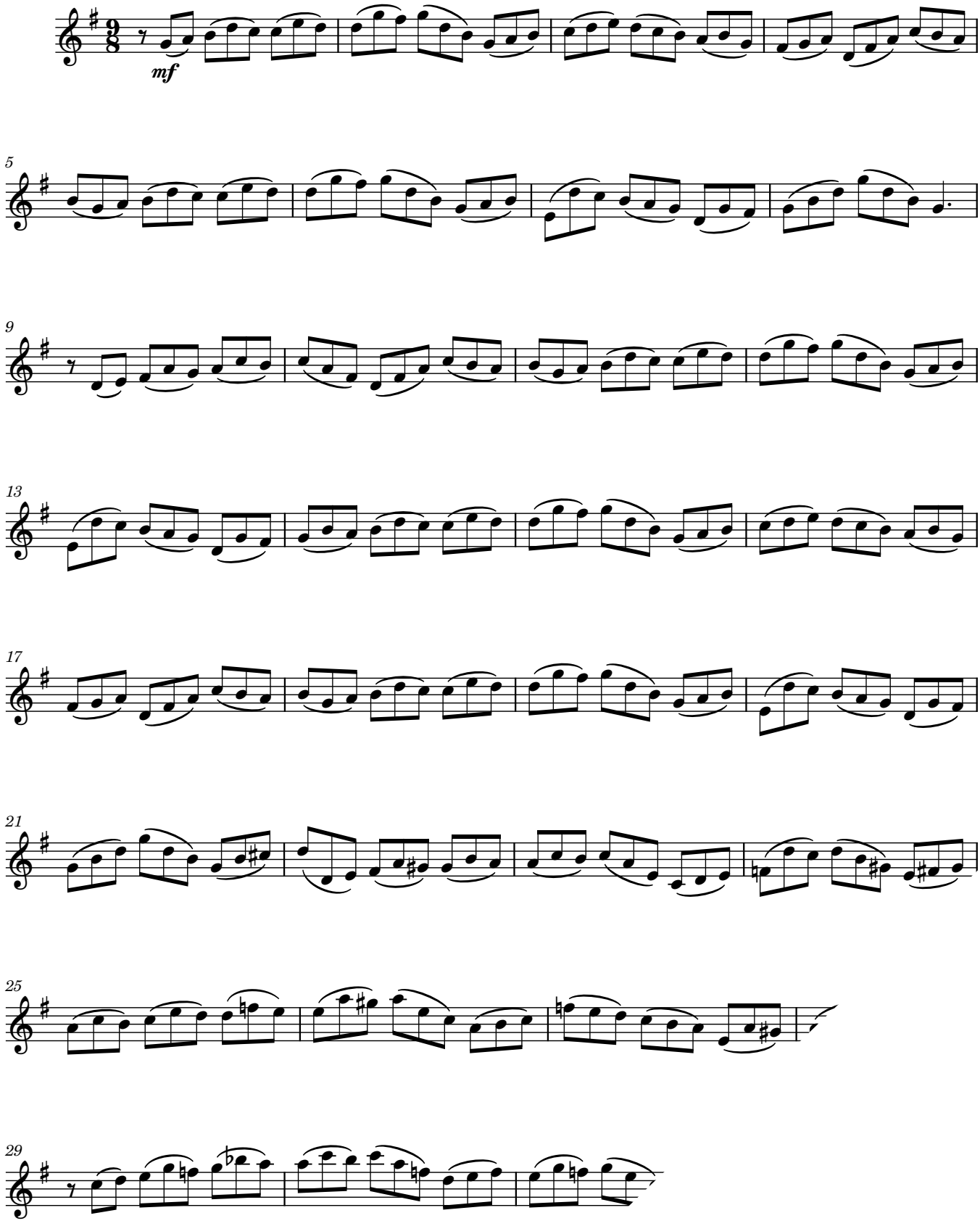
Demo 04 Play 05

Jesu, Joy of Man's Desiring

[BWV 147]

B-flat trumpet and bass instrument

J. S. Bach (1685-1750)
Adapted by Nick Norton



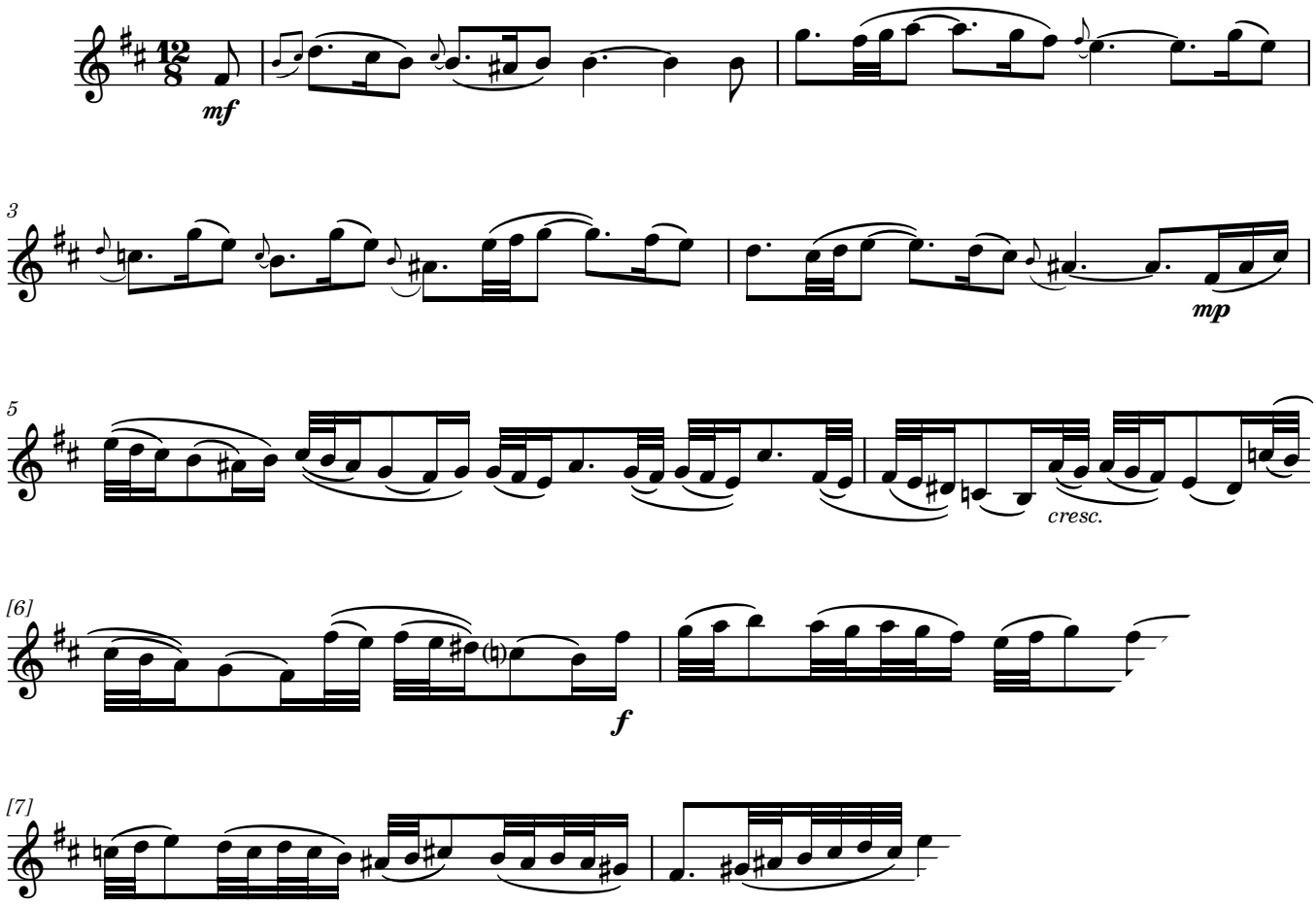
Unauthorized duplication is illegal. © 2020 Editions Bim/The Brass Press. N. Norton, The Bach Book for Trumpet

Demo 06

Erbarme dich

from St. Mathew Passion [BWV 244]
unaccompanied trumpet

J. S. Bach (1685-1750)
Adapted by Nick Norton



The monumental *St. Mathew Passion* was composed in 1727. *Erbarme dich* [Have Mercy], portrays Peter's sorrow after he denied knowing Jesus the third time.
Legendary violinist Yehudi Menuhin stated that it was the most beautiful music ever written for violin.

La monumentale *Passion selon Saint Matthieu* a été composée en 1727. *Erbarme dich* [Aie pitié], dépeint la tristesse de Pierre après qu'il ait, pour la troisième fois, nié avoir connu Jésus.
Le légendaire violoniste Yehudi Menuhin a déclaré que c'était la plus belle musique jamais écrite pour violon.

Die monumentale *Matthäus-Passion* wurde anno 1727 komponiert. *Erbarme dich*, illustriert Petrus' tiefe Reue, nachdem er Jesu zum dritten Mal verleugnet hatte.
Der legendäre Geiger Yehudi Menuhin sagte, dies sei die allerschönste Musik, die je für Violine geschrieben worden ist.

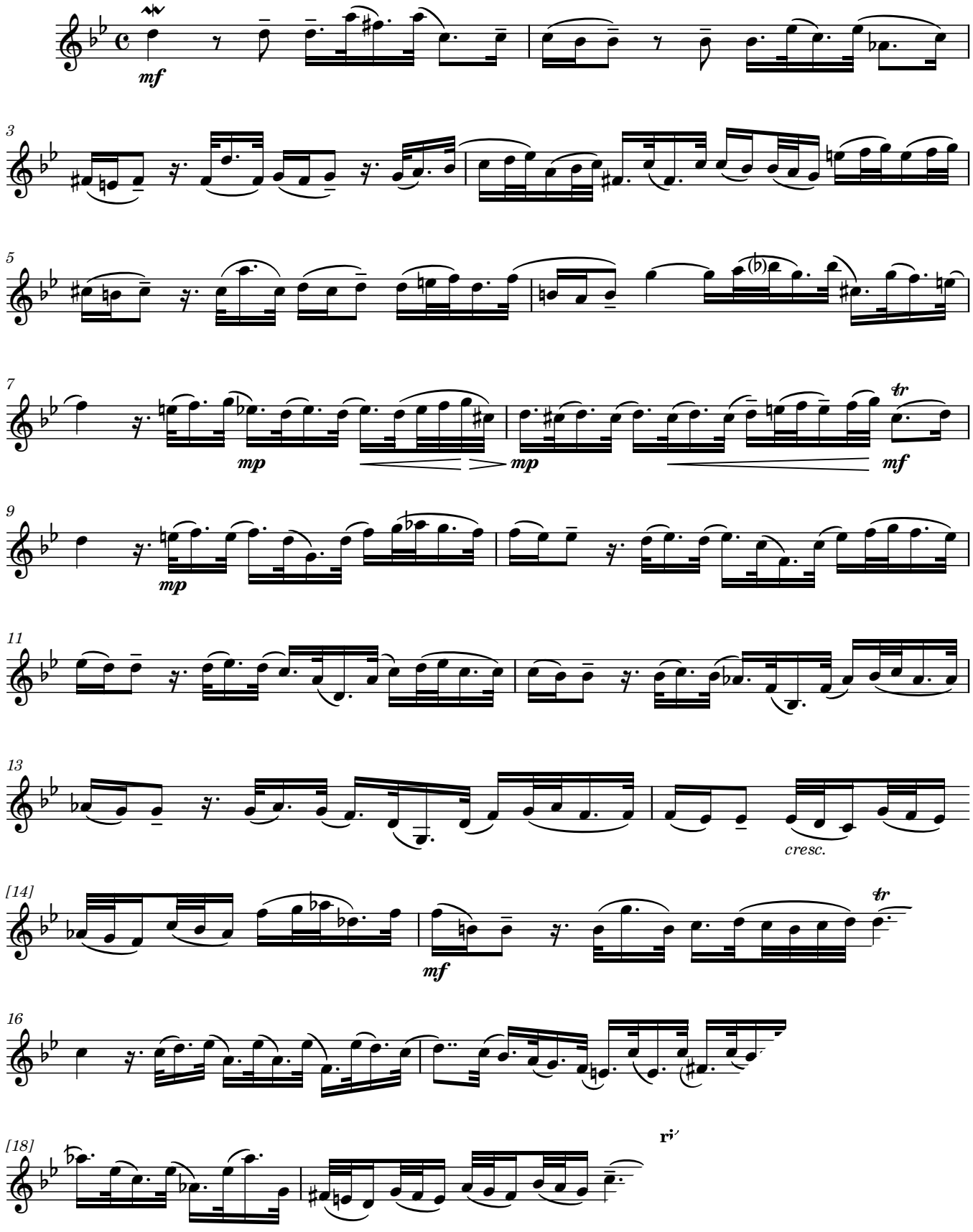
Unauthorized duplication is illegal. © 2020 Editions Bim/The Brass Press. N. Norton, The Bach Book for Trumpet

Demo 09 Play 10

Adagio

from Organ Toccata in C [BWV 564]
B-flat trumpet and bass instrument

J. S. Bach (1685-1750)
Adapted by Nick Norton



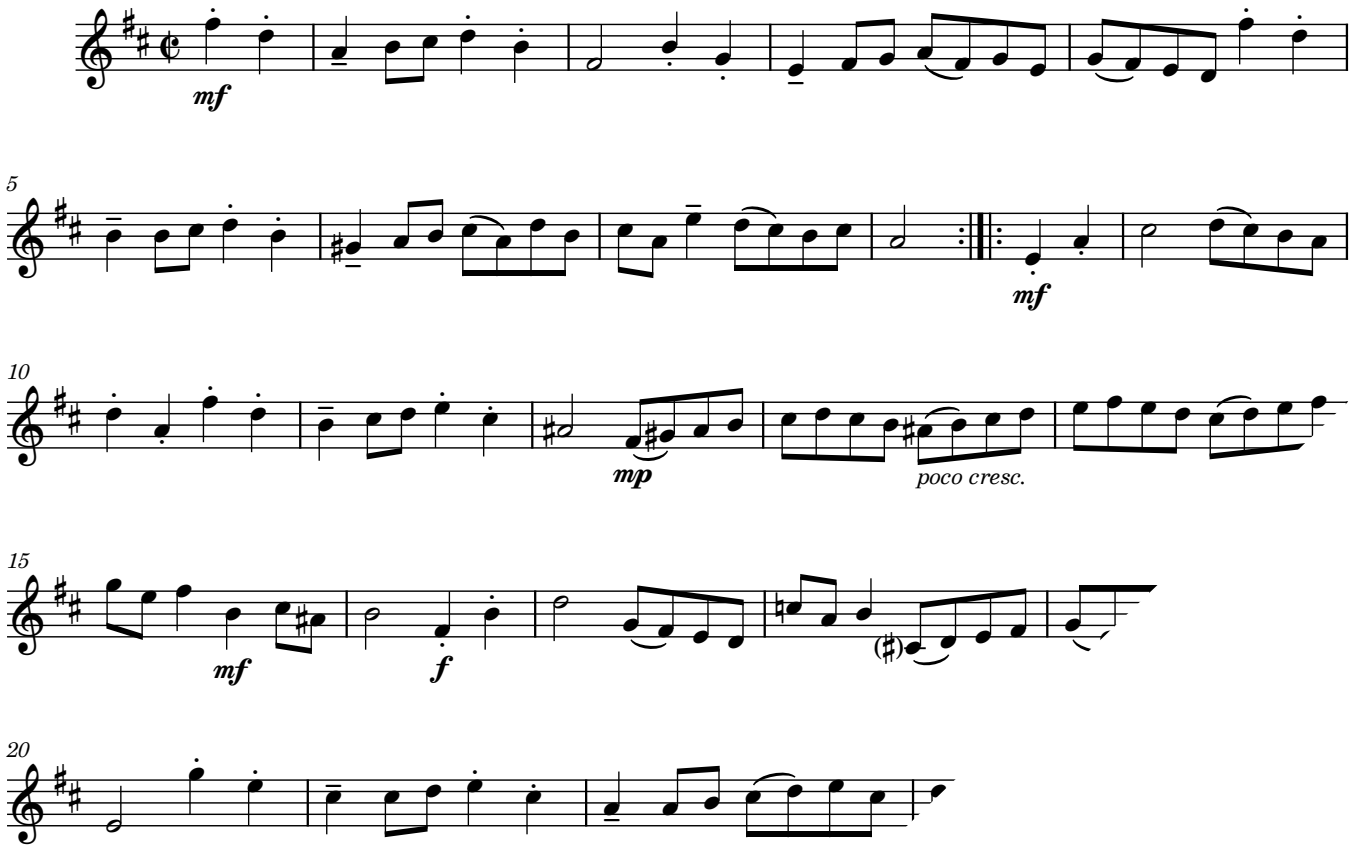
Unauthorized duplication is illegal. © 2020 Editions Bim/The Brass Press. N. Norton, The Bach Book for Trumpet

Demo 13 Play 14

Gavotte

from French Suite No. 5 [BWV 816]
B-flat trumpet and bass instrument

J. S. Bach (1685-1750)
Adapted by Nick Norton



Gavotte from BWV 816, ***Polonaise*** and ***Minuetto*** from BWV 817 are movements from six suites composed for harpsichord between 1722 and 1725. These suites are known as the *French Suites*, a designation attached at a later date. This collection is considered secular music composed for the court, not the church, and included dance music that was attributed to being in the *French Manner*. These dance movements, in a binary form, are in two halves, both being repeated if desired.

Gavotte de BWV 816, ***Polonaise*** et ***Minuetto*** de BWV 817 sont des mouvements de six suites composées pour le clavecin entre 1722 et 1725. Cette collection de musique profane et de danse destinée à la cour reçut plus tard le nom de *Suites françaises*. Ces mouvements de danse, de forme binaire, sont divisés en deux parties, les deux étant répétées ad libitum.

Gavotte aus BWV 816, ***Polonaise*** und ***Minuetto*** aus BWV 817 sind Sätze aus den sechs Suiten für Cembalo, komponiert zwischen 1722 und 1725. Diese Sammlung, von profaner und Tanzmusik für den Hof, wurde zu einem späteren Zeitpunkt *Französische Suiten* benannt. Die vorliegenden Tanzsätze, in binärer Form, sind zweiteilig und beliebig wiederholbar.

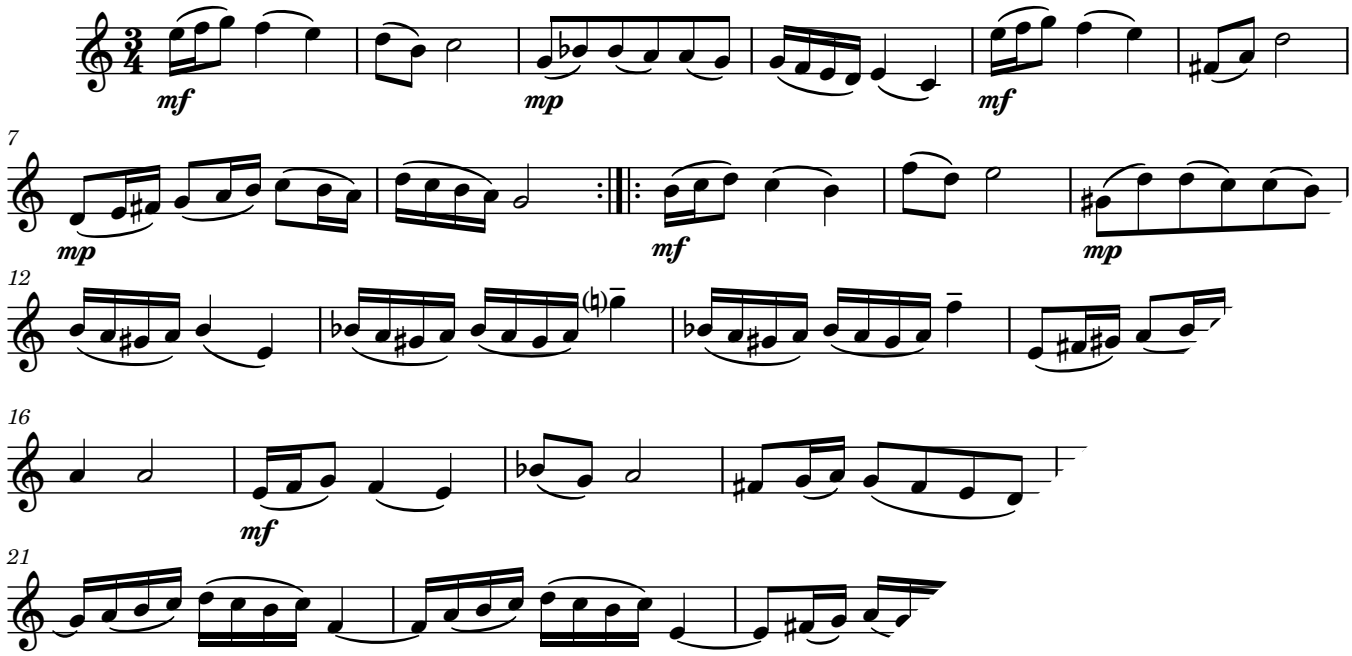
Unauthorized duplication is illegal. © Editions Bim/The Brass Press. N. Norton, The Bach Book for Trumpet

Demo 15 Play 16

Polonaise

from French Suite No. 6 [BWV 817]
B-flat trumpet and bass instrument

J. S. Bach (1685-1750)
Adapted by Nick Norton

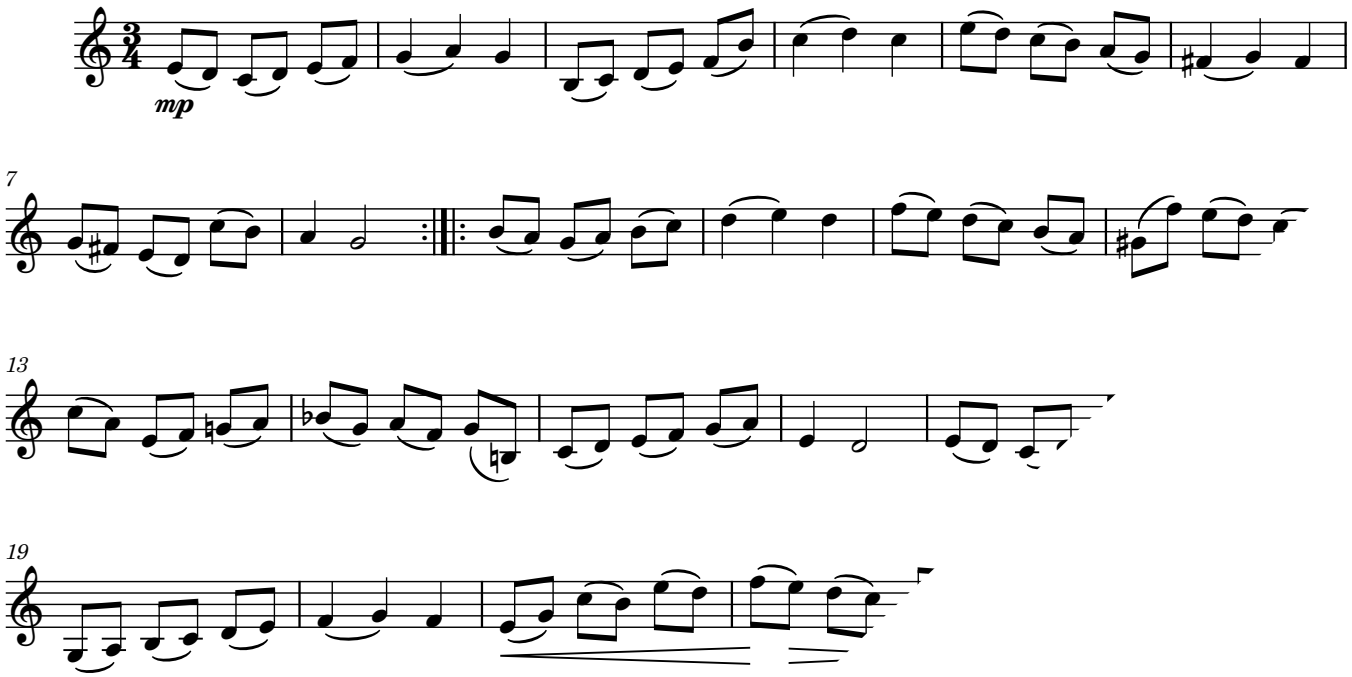


Demo 17 Play 18

Minuetto

from French Suite No. 6 [BWV 817]
B-flat trumpet and bass instrument

J. S. Bach (1685-1750)
Adapted by Nick Norton



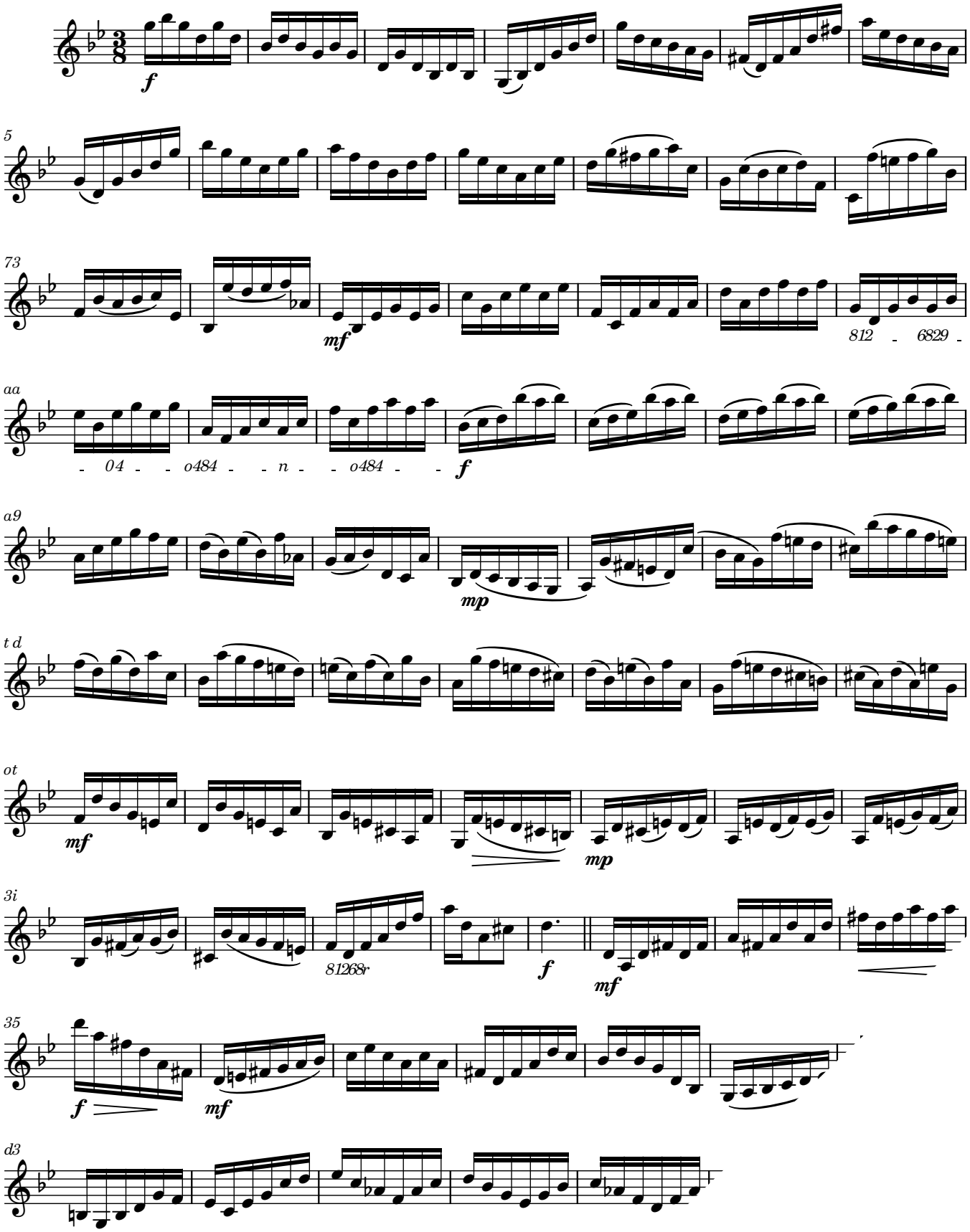
Unauthorized duplication is illegal. © 2020 Editions Bim/The Brass Press. N. Norton, The Bach Book for Trumpet

Demo 22

Presto

from Sonata No. 1 [BWV 1001]
unaccompanied trumpet

J. S. Bach (1685-1750)



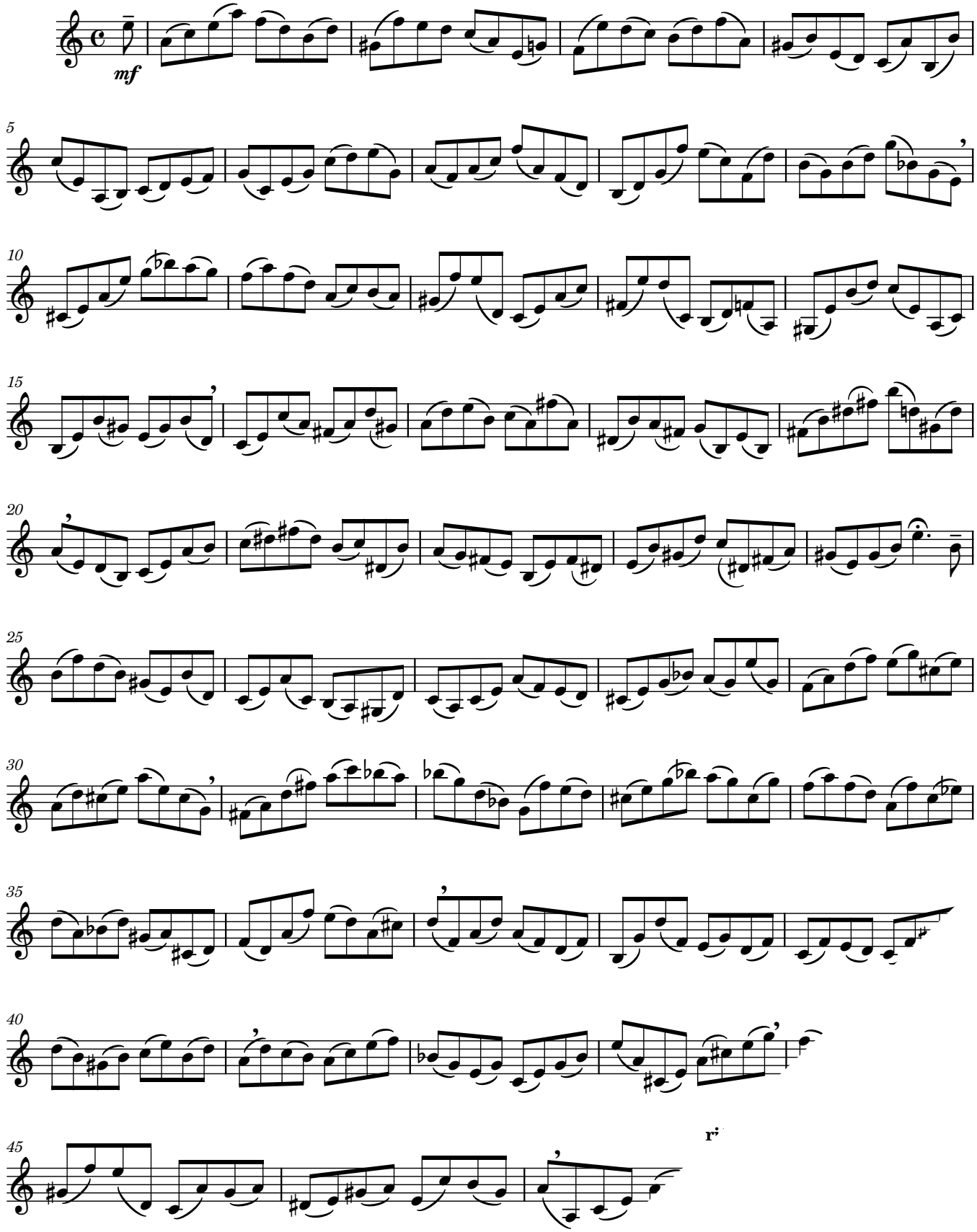
Unauthorized duplication is illegal. © 2020 Editions Bim/The Brass Press. N. Nor

Demo 23

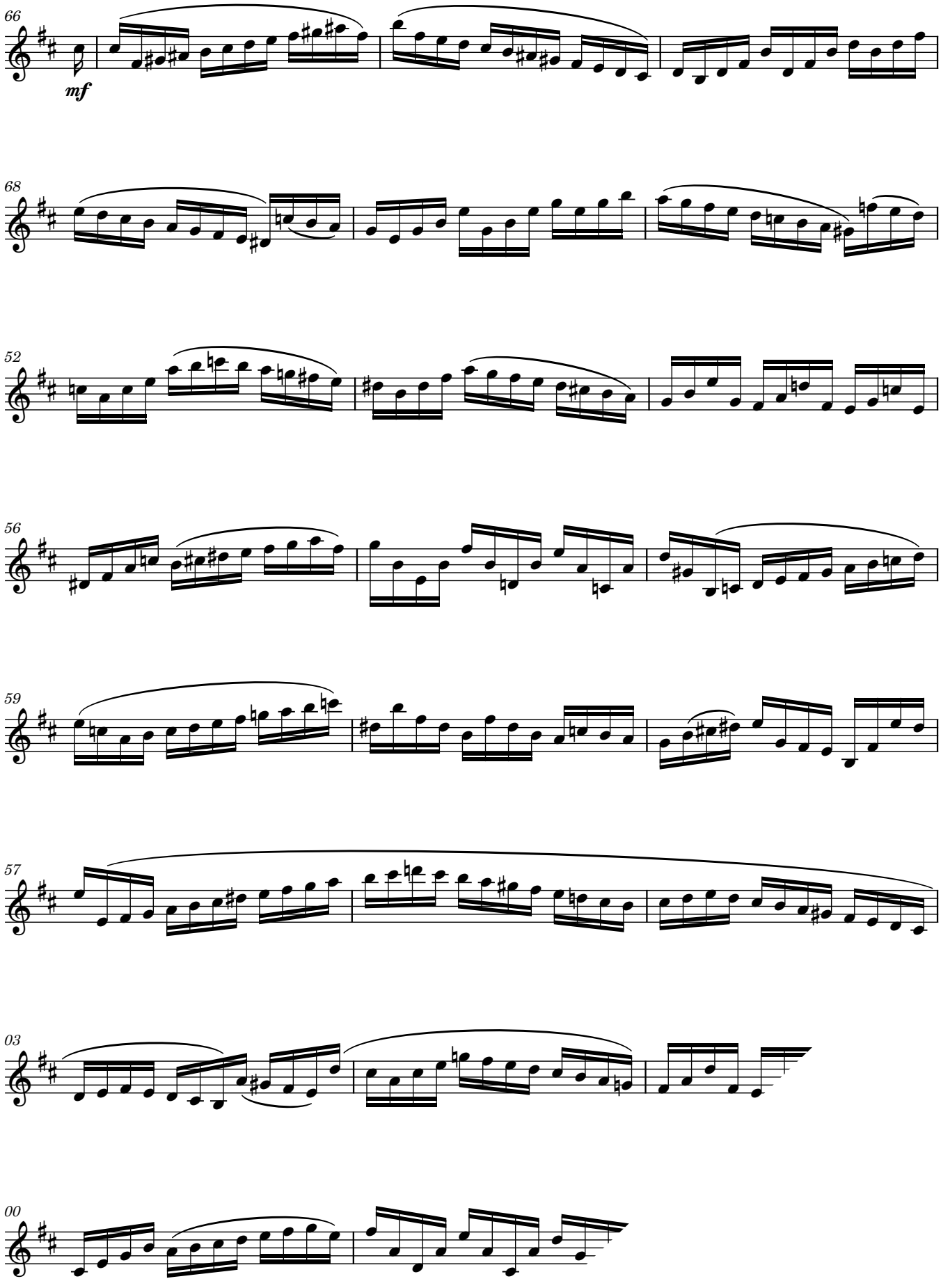
Double Allemande

from partita No. 1 [BWV 1002]
unaccompanied trumpet

J. S. Bach (1685-1750)
Adapted by Nick Norton



Unauthorized duplication is illegal. © 2020 Editions Bim/The Brass Press. N. Norton, The Bach Book for Trumpet



Unauthorized duplication is illegal. © 2020 Editions Bim/The Brass Press. N. Norton, The Bach Book for Trumpet

STUDIES AND METHODS FOR TRUMPET

BACH J.S.
TP125 — **12 Etudes (from Goldberg Variations)** *(Sawyer John F.)* trumpet

TP124 — **24 Studies** *(Glover Stephen L.)* trumpet

BENDINELLI Cesare
TP301 — **Tutta l'Arte della Trombetta (1614)** facsimile 90.00
TP302e — english translation, biography, comments
TP302f — traduction française, biographie, commentaire
TP302d — Deutsche Übersetzung, Biographie, Kommentar

BENTERFA Maurice
TP51a — **Site des Vibrations** trumpet or other treble clef instruments

CONCONE Giuseppe
TP138 — **Lyrical Studies** (+ MP3) *(Sawyer John F.)* trumpet

DAVIDSON Louis
TP7 — **Techniques de la Trompette**
Techniken des Trompetenspiels trumpet (français / Deutsch)

DION Jean-François
TP348 — **La Trompette Française** - 15 portraits musicaux 1925 - 2016 trumpet

FANTINI Girolamo
TP140 — **Modo per imparare a sonare** (1638) facsimile
TP187e — - english translation, biography, comments (E.H.Tarr)
TP187f — - traduction française, biographie, commentaire
TP187d — - Deutsche Übersetzung, Biographie, Kommentar

FAVRE Pascal
TP12 — **Memento** trumpet

FRIEDMAN Stanley
TP95 — **4 Etudes (1996 - 8')** trumpet or horn or clarinet

GIMENO José Antonio
TP234 — **12 dodecaphonic studies** (1961) trumpet

LEWARK Egbert
TP266 — **Brass Circle** trumpet

MACALUSO Rosario
TP83 — **7 Etudes de style** trumpet

MASE Raymond
TP327 — **Extended Flexibility** trumpet

NAVARRO Fats
TP26 — **Trumpet Chorus Book** *(Shoemake Charlie)* trumpet

PLOG Anthony
TP53 — **Etudes and Duets Book I** trumpet

PRENTISS Henry H.
TP189 — **Prentiss' Complete Preceptor, for the Cornopean, Bugle Horn and Key's Bugle** trumpet

QUINQUE Rolf
TP10 — **ASA-Jazz** trumpet

TP11 — **ASA-Know How** trumpet

TP3 — **ASA-Methode** trumpet

TP6 — **ASA-Technik** trumpet

RESKIN Charles
TP319 — **Easy Trumpet Outings** (2009) 12 Studies and 11 Duets (+ MP3 acc.) trumpet

TP320 — **Intermediate Trumpet Outings** (2009) 12 Studies and 12 Duets (+ MP3 acc.) trumpet

TP269 — **Advanced Trumpet Outings Book 1** (1998) 16 Studies and 13 Duets trumpet

TP311 — **Advanced Trumpet Outings Book 2** (2009) 14 Etudes and 14 Duets trumpet

ROY Eugène
TP276 — **Méthode de trompette sans clef et avec clefs** (1824) Facsimile 1824 *(Von Steiger Adrian)* trumpet

SAMPSON David
TP278 — **Morning Pages** (2005-07) 21 Etudes for trumpet trumpet

SANDOVAL Arturo
TP42 — **Brass Playing Concepts** all instruments - French / German / English
TP42i — all instruments - italiano

STAMP James
TP277 — **Supplemental Studies** To The Original Warm-Ups and Studies (+ CD acc.) (Edited by Stevens Thomas) trumpet

TP2 — **Warm-ups + Studies** trumpet and other brass instruments + MP3 acc english - français - Deutsch
TP2e — *español*
TP2i — italiano
TP2j — *japanese*

STAMP / WIENER
TP2wi — **Come suonare i "Warm-ups" di J. Stamp**
Como tocar los Warm-ups de J. Stamp trumpet (italiano / espanol)

TP2w — **How to play J. Stamp's Warm-ups**
Wie spielt man die Warm-ups von J. Stamp?
Comment jouer les Warm-ups de J. Stamp trumpet and other brass instruments

STEVENS Thomas
TP317 — **After Schlossberg** Trumpet Studies as Taught By Leading Members of The Schlossberg School

TP101 — **48 Lyric Studies** trumpet (or other treble clef instruments) based on the Vocalises of Concone and Bordogni

TP1 — **Changing Meter Studies** trumpet (or other treble clef instruments)

TP5 — **Contemporary Interval Studies** trumpet or other treble clef instruments (3-4)
17.00

THOMPSON James
TP216 — **The Buzzing Book** (2001) **(Complete Method)** trumpet + MP3 acc. - english - français - Deutsch
TP216e — - *español*
TP216i — - italiano
TP216j — - *japanese*

TROGNÉE Emile Joseph
TP13 — **15 Grandes Etudes** *(Selianin Anatoly)* trumpet

TP15 — **25 Etudes techniques** trumpet

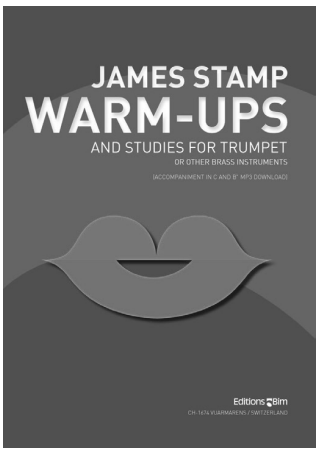
TP14 — **30 Etudes mélodiques** trumpet

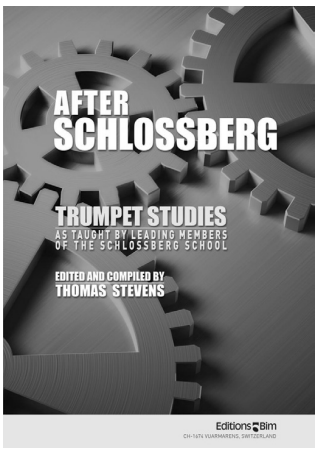
TP46 — **Etudes finales** trumpet

VIZZUTTI Allen
TP182 — **Advanced Etudes** (1982 - 50') trumpet

WEBSTER Gerald
TP184 — **Method for Piccolo Trumpet Vol. 1** piccolo trumpet

TP185 — **Method for Piccolo Trumpet Vol. 2** piccolo trumpet





Editions Bim *The Brass Press*

Unauthorized duplication is illegal. © 2020 Editions Bim/The Brass Press. N. Norton, The Bach Book for Trumpet